

Conseil municipal

Dossiers locaux et actualité nationale étaient au menu du Conseil municipal qui s'est tenu ce mercredi 20 novembre. Lors de la séance, une motion a été prise contre la réforme des rythmes scolaires. La Ville demande officiellement l'abrogation du décret ministériel. / PAGE 3

Environnement

Dossier spécial sur la Semaine européenne de réduction des déchets. Présentation d'initiatives locales qui permettent de réduire le montant des factures comme des impôts. / PAGE 4

Spécial Commerce local

La semaine commerciale a débuté ce mardi avec ses promotions. Vous avez jusqu'au dimanche 24 novembre, jour des Automnales et de ses animations, pour en profiter. Egalement le cri d'alarme national d'une profession contre la hausse des charges pesant sur elle. / PAGES 2 ET 5

Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

Le monde agricole en colère

« La coupe est pleine ! »

**À LIRE PAGE 2**

Les agriculteurs du Sud Essonne manifestent pour se faire entendre du ministre.

« Nous sommes attaqués de toute part. » « Nous ne comprenons pas que l'on s'en prenne à notre secteur de la sorte. »

Les agriculteurs sont inquiets et le font savoir.

Bien avant que le soleil ne se lève, ils étaient ce jeudi 21 novembre, très nombreux à être réunis place du Port, à Etampes, pour aller après sur la RN20. Et des centaines d'autres, en Ile-de-France, à s'être mobilisés pour manifester leur mécontentement à l'encontre du gouvernement. Les principaux accès vers la capitale ont ainsi été bloqués par des tracteurs et

des camions. Le ras-le-bol des agriculteurs s'est traduit par une

« Foll Journée », du nom du ministre comme l'a nommée la FDSEA à l'origine de cette opération. Si toute la profession se soulève aujourd'hui, c'est pour plusieurs raisons : la nouvelle politique agricole commune, l'écotaxe, la hausse de la TVA... « Nous sommes conscients des problèmes de circulation que nous allons faire subir. Nous nous en excusons mais nous n'avons plus le choix. » indiquait un agriculteur Etampois. A 7 h 15, les manifestants ont pris la direction de Paris pour une opération escargot sur la RN20.



Retrouvez toute l'actualité étampoise sur votre mobile.

Justice / PAGE 6

Un conciliateur de justice tient des permanences au Point d'Accès au Droit plusieurs fois par mois. Son rôle : régler les conflits à l'amiable. Si cette fonction vous intéresse, vous pouvez, vous aussi, postuler.

Culture / PAGE 8

La Bibliothèque Diane-de-Poitiers propose de nouveaux rendez-vous pour les jeunes. Et notamment des ateliers « Jeux de société ». A découvrir.

LA météo DE VOTRE Week-end

21/4°



Samedi 23 novembre
St Clément

21/8°



Dimanche 24 novembre
St^e Flora

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur www.mairie-etampes.fr

Le CCAS entérine des décisions en faveur du pouvoir d'achat des Aînés

Jeudi 14 novembre, les membres du conseil d'administration se sont réunis pour une séance qui comportait près d'une dizaine de points et des questions diverses. Parmi les sujets abordés, la révision des plafonds de ressources pour la tarification des loyers de la résidence Clairefontaine. Comme depuis 3 ans, ce plafond a été revalorisé de 2 % afin d'éviter aux résidents un glissement vers une tarification de loyers supérieurs. Autre effet sur le porte-monnaie des locataires celui concernant cette fois, le paiement de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères. Pour cette année, celle-ci s'élève à 10 996 €. Soit - 6,38 % par rapport à l'an passé. Une diminution qui résulte de l'application par la CCESE de la baisse du coût de traitement des déchets par le SIREDOM.

Les agriculteurs du Sud Essonne expriment leur ras-le-bol

Ils avaient prévenu. Sans réponse du ministre, ils passeraient à l'action. Les agriculteurs ont organisé ce jeudi des barrages filtrants sur de nombreux axes routiers. A Etampes, cela s'est fait à partir de 6 h du matin sur la RN20.



Action de sensibilisation auprès des automobilistes. Les agriculteurs ont offert des pommes et distribué des tracts.

ILS L'AVAIENT ANNONCÉ DÈS LE 18. Ce 21 novembre, ils ont mis leur menace à exécution. Tôt dans la matinée, ils ont bloqué avec leur tracteur des voies de la RN20, l'une en direction de Paris, l'autre allant vers la province. « Le ministre ne veut pas entendre nos revendications pour la survie de nos exploitations », explique Damien Greffin, président de la Fédération Départementale des Syndicats Exploitants Agricole Ile-de-France. 4 problèmes touchent en effet leur profession. La première concerne la nouvelle Politique Agricole Commune (PAC) qui entrera en vigueur en 2015. « Ce sont 30 à 40 % de nos revenus qui vont disparaître », dénonce l'agriculteur étampois.

« Comment va-t-on faire pour survivre ? »

Autres sujets qui fâchent. La loi « Alur » actuellement en discussion au Sénat. Elle prévoit que les agriculteurs, en cas de pic de pollution, cessent de faire tourner leurs tracteurs et autres machines agricoles. Donc pendant la moisson ! Les deux autres points portent sur la fiscalité et rejoignent le sentiment de « Ras-le-Bol » quasi généralisé qui se développe aux quatre coins du pays. D'abord l'écotaxe, dont les agriculteurs, mais aussi les entreprises de transports des produits agricoles, veulent la suppression et non la simple suspension. Ensuite la hausse de la TVA sur les engrais agricoles qui va passer, au 1^{er} janvier prochain, de 7 à 20 %. « Nous sommes attaqués de toute part », constate le président de la FDSEA Ile-de-France. « Comment allons nous faire pour survivre ? ». Bien déterminés à ne pas se laisser faire, les agriculteurs ont donc manifesté leur colère afin de faire pression sur le gouvernement.

Des témoignages qui en disent long

« On se fait matraquer comme ce n'est pas permis »

Denis Rabier, président de la FDSEA91. « Je pensais, comme tous les agriculteurs d'Ile-de-France, qu'il y aurait une égalité dans la PAC (Politique Agricole Commune). Toutes les décisions européennes vont dans ce sens, nous n'avons rien à leur reprocher. Chaque ministre des états européens a ensuite le droit de la transposer dans son pays. Et en France, cela se fait de façon dramatique pour le monde des céréales. On se fait matraquer comme ce n'est pas permis. Les décisions prises par le ministre de l'Agriculture vont entraîner une concurrence déloyale avec les autres pays d'Europe. Cela veut dire que nos concurrents l'Italie, l'Espagne ou l'Allemagne pourront vendre leur blé 15 € moins cher la tonne que nous... »

« Je ne sais pas comment on va faire pour continuer à vivre »

Romuald Pailloux, agriculteur à Saint-Pierre. « On en a marre d'être taxés de tous les côtés. Déjà qu'on ne prélève pas un gros salaire sur nos exploitations, je ne sais pas comment on va faire pour continuer à vivre. Heureusement que beaucoup de nos épouses travaillent à l'extérieur, sinon ce ne serait pas vivable. Le gouvernement est en train de monter les éleveurs et les céréaliers les uns contre les autres. L'élevage ne va pas bien, mais les céréales non plus. »

« L'agriculture est une passion, c'est dommage de la laisser périlcliter »

Christophe Vincent, Président des jeunes agriculteurs de l'Essonne. « La conjoncture actuelle ne facilite pas l'installation des jeunes agriculteurs. On ne sait pas du tout où on va. Les prix bougent tout le temps sur le marché mondial, les investissements sont lourds. Si l'on réussit à se mettre aux normes une année, tout peut changer l'année suivante. Après les écotaxes, la diminution des aides de la PAC, l'avenir est très incertain. De toutes les décisions, c'est la goutte d'eau qui fait déborder le vase. Les jeunes vont réfléchir à deux fois avant de s'installer. C'est simple je passe presque plus de temps à mon bureau pour remplir de la paperasse et faire des déclarations que sur mon tracteur. L'agriculture est un métier de passion, c'est dommage de la laisser périlcliter. »

« Ces décisions découragent l'acte de production »

Patrick Theet, agriculteur à Brouy. « Avec la PAC qui se dessine, nous allons être dans une situation intenable, complètement plombés. Ce qui m'énerve également, c'est que l'on ne regarde plus l'aspect compétitif des filières et on va finir par détruire tout ce qui marche dans notre pays, pour l'agriculture comme d'autres corporations. Ces décisions découragent l'acte de production. Ce n'est pas comme cela que l'on va résoudre les problèmes d'emplois et de chômage dans notre pays. »

Sauvons la proximité

Pétition contre l'asphyxie des 1 300 000 artisans et commerçants de proximité



Les artisans et commerçants se rebellent aussi

« SAUVONS LA PROXIMITÉ » Depuis mercredi 13 novembre, l'Union professionnelle artisanale (UPA) a lancé cet appel national pour signifier la situa-

tion alarmante. En cause, le poids des prélèvements (impôts, charges sociales et taxes) qui finissent par les asphyxier, avec en point d'orgue la hausse de la TVA au 1^{er} janvier 2014.

La pétition, en ligne à l'adresse www.sauvonslaproximite.com, fleurit également déjà dans de nombreux commerces, comme dans le café de la Mairie à Morigny-Champigny. Devant le magasin, cette mention écrite en blanc sur fond noir interpelle les clients : « Sacrifiés mais pas résignés. » Alors que plus de 10 000 signataires soutiennent

d'ores et déjà cette action, l'UPA veut continuer à faire passer le message : « Le gouvernement a choisi de nous sacrifier en nous asphyxiant lentement mais sûrement par le poids croissant des prélèvements obligatoires. Il nous a choisis car il fait le pari que nos entreprises ne réagiront pas compte tenu de leur dispersion sur tout le territoire et de leur taille réduite. A l'inverse, il ne cesse de ménager les intérêts des grosses entreprises. » Pour rappel, la 1^{re} entreprise de France qu'est l'artisanat a créé 100 000 nouvelles entreprises et 650 000 nouveaux emplois en dix ans. « Alors que 6 entreprises de proximité disparaissent en France chaque heure, ce nouveau coup de massue engendrera la faillite de nombreux artisans et commerçants. » Une perspective que la profession refuse et souhaite faire partager.

Jean-Pierre Lebureau, artisan à Etampes. « Je réalise notamment des ornements de toiture pour les particuliers. Cette hausse de la TVA va avoir un impact sur mon activité. Je serai obligé de répercuter cette hausse et de facturer mes prestations plus cher à mes clients. »

Nathalie Parmentier, gérante du café de la Mairie à Morigny-Champigny. « On en a marre, c'est le ras-le-bol. On est étouffé par trop de choses. Déjà qu'on travaille 7 jours sur 7 pour joindre les deux bouts et on nous met un nouveau coup derrière la tête. C'est catastrophique pour

nous et honteux de faire cela en cette période. Cela donne envie de partir vivre à l'étranger quand on voit ça. »

Danielle Pechin, gérante d'Ambiance Florale. « La profession fleuriste a déjà encaissé l'augmentation de la TVA de 5,5% à 7% au 1^{er} janvier 2012. A peine 2 ans plus tard, c'est un nouveau coup très dur qui nous est porté. En quelques mois, la TVA aura ainsi quasiment doublé, comme pour les producteurs de fleurs. Ce sont les petites entreprises qui en pâtissent le plus. On n'a plus le droit de s'arrêter, de se reposer si on veut garder la tête hors de l'eau. »

Recherche d'emploi : vos capacités en premier

Ne pas être jugé ou jaugé uniquement par rapport à son CV, son expérience et ses diplômes mais sur ses capacités, c'est possible. C'est tout l'objet de la « Méthode de Recrutement par Simulation » (MRS) qui a été mise en œuvre cette semaine au Pôle Emploi d'Etampes. Par petits groupes de douze personnes, six sessions ont en effet eu lieu cette semaine, en vue d'un entretien de pré-recrutement avec employeurs pour les métiers d'aide à la personne qui sera proposé au Salon de l'emploi et de la formation. Ce mardi 19 novembre, l'ambiance était donc studieuse. Nicolas Houssu, de la plate-forme de vocation d'Evry, enchaîne une série de questions de mise en situation : « Les exercices pratiques recréent les conditions du poste de travail à pourvoir. Dès le lendemain, les résultats sont donnés aux participants. S'ils ont passé le test avec succès, ils seront inscrits d'office pour le job dating. Dans l'autre cas, on leur propose un nouveau rendez-vous à Pôle Emploi pour revoir leur projet professionnel. » Une méthode qui a en tout cas enthousiasmé Patricia Apie : « Je ne savais pas trop à quoi m'attendre mais suis très contente de cette chance. Ça me permet de voir de quoi je suis capable. Et avant d'aller au devant des employeurs, c'est rassurant. J'ai moins de stress et de pression. »

7^e Salon de l'emploi et de la formation

Les métiers liés aux domaines sanitaire et social, de l'aide à la personne et de la santé seront au centre de cette 7^e édition. Employeurs, organismes de formation, établissements scolaires... seront présents. Un job dating pour les métiers liés à l'aide à la personne sera organisé de 10 h à 13 h. Jeudi 28 novembre de 9 h à 16 h 30 à la salle des fêtes. Renseignements au 01 69 16 17 60.

Conseil municipal : ce qui a été décidé pour les Etampois



Séance chargée ce mercredi à l'Hôtel de Ville. Aux points inscrits à l'ordre du jour du Conseil, les élus ont été amenés à se prononcer sur des sujets d'actualité qui concernent pleinement la vie des Etampois comme les rythmes scolaires. Des points d'informations spécifiques leur ont été présentés. Tour d'horizon.

Don au patrimoine communal

Après avoir reçu un piano,

don du maire et de sa famille, la Ville d'Etampes a accepté cette fois les plans originaux datés de 1841 de l'architecte Pierre Magne qu'il avait réalisés dans le cadre de la restauration de la collégiale Notre-Dame-du-Fort. Propriétaire de ces documents de grande valeur historique, la famille Jousset, représentée par François Jousset, Conseiller municipal, a souhaité en faire don à la Ville d'Etampes afin d'enrichir les fonds des Archives municipales.

Etampes en aide aux Philippines

La Ville a décidé de verser une subvention exceptionnelle de 1 500 € à la Croix-Rouge Française pour venir en aide aux habitants de ce pays durement touché par le passage du typhon Haiyan.

ZAC des Hauts-Vallons

Le Conseil a approuvé la rétrocession dans le domaine public des voies et espaces verts et bassin de rétention des îlots A et B de la ZAC. Des réserves ont été émises sur certains points. Des travaux doivent donc être encore réalisés par l'aménageur à la suite desquels cet espace deviendra pleinement à la charge de la commune.

Rappel : concernant les habitants des

Haut-Vallons qui veulent obtenir des informations sur le taux de TVA réduit (5,5 % au lieu 19,6 %) pour la construction de leur maison, les conseillers du PAD se tiennent à leur disposition chaque samedi matin de 8 h 30 à 12 h mais aussi tous les jeudis de 14 h à 17 h. Autre possibilités : les permanences de l'ADIL (2^e et 4^e vendredis du mois de 9 h 30 à 12 h 30) et de l'UNPI (2^e et 4^e mercredis du mois de 14 h à 17 h).

Prendre rendez-vous au PAD (1, rue du Coq). Tél. : 01 69 92 11 70.

Quartier Saint-Michel

Le Conseil a approuvé la création d'un nouvel équipement (salle polyvalente et sportive) aux Emmaüs.

Sécurité

Vidéo-protection 15 nouvelles caméras annoncées

ACTUELLEMENT, LA VILLE D'ETAMPES DISPOSE DE 76 CAMÉRAS DE VIDÉO-PROTECTION.

Le Conseil municipal vient de décider de lancer toutes les études techniques nécessaires au déploiement de 15 caméras supplémentaires. Réparties dans différents quartiers de la Ville, elles permettront de renforcer le maillage existant au sein de la commune.

Comme il est souvent demandé lors des conseils de quartiers. Pour le commissaire, « ces nouvelles implantations vont d'évidence être de nature à empêcher certaines infractions et seront bien utiles pour les enquêtes. Car il faut savoir que les délinquants ont modifié leurs comportements en fonction de l'implantation des caméras. Autant pour les lieux de leurs méfaits que pour les itinéraires qu'ils empruntent. Plus le maillage sera renforcé, meilleure sera l'efficacité du dispositif. » Par ailleurs, le Conseil a aussi décidé de formuler une autre demande d'autorisation auprès du Préfet pour une nouvelle phase d'implantation de caméras qui s'ajoutera aux 15 aujourd'hui prévues.



La Ville prend position

1 Réforme des rythmes scolaires : la Ville demande l'abrogation du décret

LA RÉCEPTION DU COLLECTIF D'ENSEIGNANTS syndiqués et non syndiqués d'Etampes le 14 novembre n'a fait que conforter le sentiment général. Les arguments présentés par les participants étaient, à ce titre, des plus éloquents. La réforme Peillon est source de tensions, d'inquiétudes et d'incompréhension pour tous les partenaires de la communauté scolaire ; parents, enseignants, collectivités. Plus encore, et selon le retour des premières expériences, les enfants ont du mal à trouver leur rythme

et se retrouvent dès le milieu de semaine déjà exténués. Estimant que l'école de la République exige de la sérénité et des rapports de confiance, que trop de dysfonctionnements sont aujourd'hui à déplorer (désorganisation des rythmes des familles, confusion entre activités périscolaires et apprentissage des savoirs, problème de transport et coût exorbitant pour les communes, création d'une école à deux vitesses selon les villes et villages...), **une motion a été présentée pour**

demander au ministre l'abrogation du décret car la Ville d'Etampes ne souhaite pas appliquer cette réforme en l'état.

Il est important de souligner que le Premier ministre lui-même a récemment indiqué que « si les maires ne veulent pas organiser le temps après l'école, c'est leur liberté ». C'est aujourd'hui celle d'Etampes.

Cette motion a été adoptée à la majorité. Certains élus n'ont en effet pas voulu participer au vote. 1 autre s'est abstenu.

2 NON au découpage cantonal voulu par le ministre de l'Intérieur



Perspective du futur canton d'Etampes

LA NOUVELLE CARTE CANTONALE DE L'ESSONNE était au programme du Conseil municipal. Plusieurs raisons à cela. D'abord cette vision comptable du territoire n'est pas du tout du goût des élus du Sud-Essonne qui estiment que cela ne fera qu'éloigner l'élu du citoyen. En outre, personne ne comprend pourquoi cette réforme sort aujourd'hui du chapeau. N'y a-t-il pas mieux à faire ? Les problèmes dénoncés dans les gendarmeries de France comme les commissariats le montrent pourtant. Manque de personnels, de moyens, locaux vétustes, conditions de travail déplorables... la liste est longue. Enfin, autre grief évoqué, l'absence de toute concertation préalable et une démarche imposée sans dialogue. Résultat, la Ville d'Etampes s'oppose à la mise en œuvre de cette réforme et entreprendra toutes les actions nécessaires auprès des tribunaux pour cela.

3 Optimiser le service public des transports

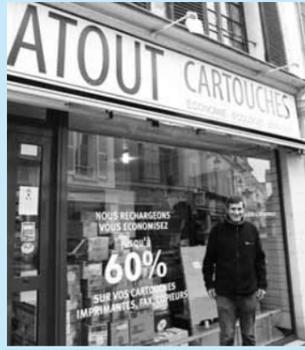
LORS DU DERNIER CONSEIL MUNICIPAL, avait été annoncé le lancement d'une étude visant à analyser, optimiser, fluidifier et adapter l'offre de dessertes en bus pour les Etampois. Son objectif était aussi de rechercher des réponses aux problèmes de stationnement. Une première réunion de concertation avec la société Ormont Transports s'est tenue le 11 octobre dernier en mairie. Le bureau d'étude qui a été nommé va donc plancher sur un nouveau schéma de dessertes à partir des demandes de la Ville et des contributions du transporteur. A suivre.

4 Les marchés d'Etampes gérés par la Ville ?

A ETAMPES, LA GESTION DE L'EAU POTABLE ET DE L'ASSAINISSEMENT sont, après analyse des prix et mise en concurrence, deux services publics délégués à un concessionnaire ; celui-ci est d'ailleurs bien connu en ville puisqu'il s'agit de la SEE. Ce que beaucoup d'Etampois ne savent pas, c'est que la gestion des marchés du mardi et samedi est depuis longtemps, confiée à une entreprise. Or le non-respect de certaines obligations de ce prestataire amène la commune à reconsidérer sa position. Un point d'info a été présenté pour indiquer que la Ville travaille actuellement pour un retour en régie publique de ses 2 marchés.

► Plus de photos sur
www.mairie-etampes.fr

Atout Cartouches, le bonus écologique et économique



Franchir le seuil de cette boutique est très avantageux. « La recharge de cartouche permet de faire en moyenne 60 % d'économie sonnante et rébuchante », précise Hervé Perrin, le gérant d'Atout Cartouches. Labellisées Terre Eco, les cartouches contribuent également à préserver les ressources de la planète en faisant moins de déchets car elles sont réutilisables jusqu'à 10 fois. Au 13, place Notre-Dame, l'enseigne Atout Cartouches a remplacé depuis le 12 septembre dernier. « Rien n'a changé, juste l'enseigne », rassure Hervé Perrin, le gérant. « Je propose toujours la recharge de cartouches et fournitures pour imprimantes, fax et copieurs. Et des conseils si nécessaires. » Deux bonnes raisons d'y aller ! 13, place Notre-Dame. Tél. : 01 64 91 43 56.

Semaine de réduction des déchets, faites des économies

Le 15 novembre avait lieu la Journée mondiale du recyclage. Dès le lendemain débutait la Semaine de la réduction des déchets, et ce, jusqu'à dimanche prochain. Une double occasion pour rappeler les initiatives locales en la matière et souligner une fois encore que les bons gestes peuvent rapporter gros et faire diminuer les factures.

Trier, un jeu d'enfant !



L'APPRENTISSAGE DES BONS GESTES peut se faire dès le plus jeune âge. Une vingtaine d'enfants de grande section de maternelle (5-6 ans) ont reçu les bons conseils de l'ambassadeur du tri ce mercredi 20 novembre à l'accueil de loisirs Louise-Michel. « J'ai débuté par un conte enfantin pour leur expliquer l'importance de faire le tri. Puis, nous sommes passés à la pratique avec la poubelle pédagogique. Et enfin, il y a eu une course aux déchets dans la cour. Ils doivent courir le plus rapidement possible en faisant bien attention de jeter les déchets dans les bonnes poubelles. » Un exemple à suivre pour les parents... Autre animation dans les écoles le mardi 3 décembre à l'élémentaire Jacques-Prévert.

« Baisse de la taxe des ordures ménagères : une réalité »



Francis Tassin,
président de la
Communauté de
Communes de l'Etampois
Sud-Essonne (CCSE).

« A l'heure où la pression fiscale est de plus en plus lourde et le pouvoir d'achat mis à rude épreuve, il n'y a pas de petites économies. C'est pourquoi la CCSE a pris la décision de baisser de 8 % la Taxe d'Enlèvement des Ordures Ménagères (TEOM) au bénéfice des habitants d'Etampes. Cette diminution, chacun a pu la constater sur sa taxe foncière. C'est grâce à l'action du SIREDOM, à sa politique de maîtrise des coûts de retraitement des déchets, que cette baisse est possible. Le déploiement des colonnes enterrées, à Etampes, est également pour quelque chose dans ce résultat. Depuis leur mise en service, 543 tonnes d'ordures ménagères ont été collectées. Et 87 tonnes au niveau des emballages et des papiers (tri sélectif). Il faut que chacun prenne conscience que la réduction des déchets et de leur coût de traitement grâce à un tri efficace, cela permet aussi de diminuer les factures à payer. »

Lutter contre les déperditions de chaleur

PARTEZ EN BALADE THERMIQUE avec le CPN Val-de-Seine et l'Espace Info Energie (EIE). « Grâce à l'utilisation d'une caméra spéciale, le public visualisera, sur un écran, les zones de déperdition d'énergie dans une maison », précise la conseillère de l'EIE.

Rendez-vous à 19 h vendredi 22 novembre à l'Espace Info Energie (25, avenue des Meuniers). Renseignements et inscriptions au 01 69 58 74 78 ou par mail : eiesudessonne@gmail.com



La bonne idée... une pièce témoin pour dépenser moins

COMMENT RÉALISER DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE, moins consommer d'eau et mieux trier ses déchets ? Facile à dire mais pas toujours à réaliser. C'est tout l'objectif fixé par un projet qui verra l'aménagement d'une pièce d'un appartement dans le quartier de Guinette. Conseiller Info-énergie et ambassadeur du tri y guideront les Etampois souhaitant obtenir des renseignements précis. Ainsi, à titre d'exemple, dans les toilettes de l'appartement, un dégradé de couleurs symbolisera les quantités d'eau perdues inutilement à l'occasion d'une simple fuite d'eau. Un espace ouvert à tous les Etampois qui se voudra ludique et utile pour dépenser moins et consommer mieux.

Pensez-y, c'est utile

► **Téléphones portables** : 5 urnes sont à votre disposition pour recueillir vos anciens téléphones portables depuis la mi-octobre aux Affaires générales (rue des Marionnettes), au service de la Vie scolaire (avenue du Marché-Franc), à l'Espace Jean-Carmet (1, avenue des Noyers-Patins), au Bureau Information Jeunesse (9, rue Sainte-Croix) et aux Services techniques (19, rue Reverseleux).



► **Déchets verts** : la dernière collecte de l'année aura lieu ce lundi 25 novembre. La collecte des déchets verts reprendra le 17 mars 2014.



autodistribution

LE SPÉCIALISTE DE LA PIÈCE AUTO ET POIDS LOURDS

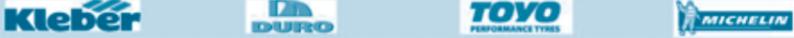
AD L.S.R

DES CADEAUX POUR VOTRE AUTO

pour tout achat de pièces de direction ou suspension

MOOG 50% MOOG

du montant de votre facture initiale à déduire sur l'acquisition de pneumatiques hiver



PROMOTION JUSQU'AU 31 DECEMBRE 2013



Demandez votre carte privilège gratuite et bénéficiez de 5 € offert par tranche de 35 € d'achat

AD L.S.R Z.I LES ROCHETTES

91152 ETAMPES CEDEX TEL 01.69.92.49.00

Réseau animé par AD MORIZE

Egalement présent sur Luce 28110 - Dreux 28100
Châteaudun 28200 - Nogent-Le-Rotrou 28400



La grande fête de saison est de retour

C'est une joyeuse et bien savoureuse journée qui s'annonce ce dimanche. La fête des Automnales est de retour. Et la chaleur qu'elle dégage sera, à coup sûr, un bon remontant. En effet, la météo prévoit du froid, mais aussi du soleil. Alors, pour une sortie dominicale faisant plaisir à toute la famille, direction le Centre-Ville. Fort d'une trentaine d'exposants, un grand marché du terroir, installé sur la place Notre-Dame, vous attend. Il donnera l'occasion de déguster des produits raffinés : foie gras, champagne, vin, fromages... miel. Les enfants pourront aussi profiter de surprenantes animations parmi lesquelles un magnifique manège artisanal, un croquignolet théâtre miniature, un sculpteur de ballon, puis un stand de maquillage pour colorer leur joli minois. De vieilles automobiles françaises et américaines seront également exposées sur la place de l'Hôtel-de-Ville. Parmi ces bijoux se trouveront une Chevrolet de 1937, une Buick Riviera de 1973, une Ford Delivery 1936... et une Limousine, modèle préféré des stars hollywoodiennes. Bref du beau et du bon rien que vous !

N'oubliez pas le grand rendez-vous de clôture de la semaine commerciale.

Le tirage de la tombola, assuré par Amandine Aulas, notre Miss handi France, sera effectué à 11 h 30, dimanche 24 novembre place Notre-Dame.

Semaine commerciale : à vous de jouer et d'en profiter

Il ne reste plus que 48 h pour profiter des promotions et avantages procurés par ces 6 jours de fête du commerce local. Une animation qui a tout son sens, comme l'indique la présidente de l'association L'Etampoise, Annelise Strasser : « Dans la conjoncture actuelle qui n'est pas facile, il y a plein d'idées de cadeaux de Noël à petits prix dont les Etampoises peuvent profiter ». Raison de plus pour ne pas manquer l'évènement de clôture de cette première opération et d'aller chez tous les commerçants ouverts ce dimanche.



L'art se déguste place Saint-Gilles

A CROIRE QUE LE FROID N'A PAS DE PRISE SUR LES ARTISTES, ni sur les restaurateurs. Musiciens du Conservatoire et peintres de l'Atelier de la Vigne ont ravi le public dimanche 17 novembre sur la place Saint-Gilles. Venue avec son fils Martial qui semblait particulièrement apprécié le répertoire pop-rock, Julie s'est fait plaisir avec un tableau à son image, très expressif. « C'est vraiment sympa comme initiative. On ne serait pas forcément sortis sans cette animation. Mais du coup, on ne regrette pas, d'autant qu'on s'est ensuite régalez avec une petite pizza. Un dimanche comme on les aime quoi. »



« Ce sont les soldes avant les soldes ! »

s'enthousiasmait Marie-Noëlle. Dès mardi 19, cette habitante de Saint-Martin était à l'affût des promotions. Il faut dire qu'une dizaine de commerçants font de belles remises allant de 15 % à 60 %. « Et je n'ai pas oublié de jouer à la tombola. Peut-être que je vais gagner un voyage ou un écran plat ! » Une tombola à laquelle participent 30 enseignes qui ont apposé sur leurs vitrines l'affiche rose mentionnant l'association des commerçants L'Etampoise.



Le Beaujolais toujours au goût du jour

DÈS L'OUVERTURE DU MAGASIN INTERCAVES CE JEUDI 21 NOVEMBRE, de nombreux amateurs de Beaujolais étaient au rendez-vous pour découvrir le crû 2013. « Il n'est pas mal du tout, particulièrement fruité et gouleyant », confiait Bernard en dégustant le Beaujolais Nouveau Village. « Le crû 2013 vaut effectivement le détour, d'autant qu'il est relativement limité en nombre du fait de la météo », poursuit la gérante, Geneviève Passemar. « Jusqu'à dimanche midi, les dégustations seront accompagnées d'un buffet campagnard ». Ne tardez pas, le Beaujolais ne devrait pas s'éterniser dans les étals. A déguster avec modération.

Le développement du commerce local abordé en Conseil municipal

L'IMPORTANCE DU COMMERCE DE PROXIMITÉ dans la vie locale n'est plus à démontrer. Cette activité économique est essentielle comme chacun le reconnaît. A la fois en termes d'emplois, d'animations et de liens sociaux. Renforcer son attractivité est donc un objectif majeur pour toute collectivité. C'est dans ce sens qu'un point particulier a été présenté en Conseil municipal dans lequel il est fait état d'un partenariat renforcé avec la Chambre de Commerce et d'Industrie. 2 nouvelles actions vont ainsi être menées. Une charte va aussi voir le jour.

Mise en oeuvre du dispositif « Dynamicité ». Cet outil porte bien son nom. Son but est de maintenir, promouvoir et redynamiser les espaces commerciaux de proximité. Grâce à ce dispositif, l'association de commerçants L'Etampoise va pouvoir solliciter une subvention auprès de la CCI de l'Essonne pour organiser des opérations commerciales. Le plafond de cette subvention est fixé à 12 000 € TTC par an.

Acquisition du logiciel « Villacité ». C'est l'outil dont la Ville va se doter afin de mettre en place une base de données recensant les cellules commerciales et leurs caractéristiques (surface, durée des baux, loyers, bailleurs...). En acquérant les droits d'accès à ce logiciel auprès de la CCI, la commune pourra notamment effectuer une démarche de promotion commerciale du tissu économique local vis-à-vis d'enseignes nationales.

De nouveaux commerçants vous souhaitent la bienvenue



Arthur Immo : votre expert en immobilier

Lumineuse et bien aménagée, la nouvelle agence immobilière de Corinne et

Jackie Divoux a fière allure. Normal pour des spécialistes en immobilier. « Nous pratiquons aussi bien l'expertise que la vente. Le groupe Arthur Immo est le réseau n° 1 en France sur ce secteur. » Entre leurs mains, les futurs acheteurs ou vendeurs d'un bien seront assurés d'un accompagnement personnalisé. « Nous vous garantissons des transactions à un prix juste et nous avons des biens pour tous les budgets ! » Au 11-13, avenue de la Libération. Tél. : 01 64 56 85 02. Ouvert du mardi au samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.



Etampes Traiteur comme à la "maison"

Le parfum de bonne charcuterie assaille les narines à peine passé le pas de la porte. « Avec Michel, charcutier de métier, nous présentons de la charcuterie artisanale "maison" », insiste la gérante, Séverine Cerezo. « Les clients pourront aussi trouver des produits bien frais, des plats de saison, tous faits "maison". Nous lançons deux formules du midi et sommes à disposition de tous pour des commandes particulières. » 43, rue de la République. Ouvert du mardi au vendredi de 8 h 30 à 13 h 30 et de 15 h 30 à 19 h 30, le samedi de 8 h 30 à 19 h 30 et le dimanche de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : 01 69 92 03 99.



Mimi Ongles et maxi beauté

« Pendant que les pieds baignent dans de l'eau tiède avec des petits jets d'hydro-massage, le client assis confortablement dans le fauteuil poursuit sa détente via de petites vibrations massant le dos et les fessiers », explique Ying, la gérante. Peuvent ensuite commencer des soins complémentaires basés sur la réflexologie chinoise pour faire le plein d'énergie, puis la manucure, la pose de faux ongles avec des gels 100 % naturels. Des soins pour la beauté des mains, et le maquillage permanent des sourcils pour réaffirmer ou adoucir les traits de votre visage sont également proposés. Mimi Ongles et beauté. 7, rue de la Juiverie. Tél. : 07 81 58 50 19.



Plus besoin de ranger son bois !

L'entreprise Carlier combustibles spécialisée dans la livraison du fioul et du charbon propose de nouveaux produits et services, notamment la distribution de bois de chauffage, de granulés bois et de bûches densifiées. Equipé d'un camion avec chariot embarqué, le bois coupé en bûche de 25, 30, 40 ou 50 cm, peut être livré chez les particuliers sur palette. Il est possible aussi d'aller se ravitailler au dépôt au 5, avenue des Grenots, dans le Parc SudEssor ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, puis le samedi de 9 h à 13 h. Tél. : 01 64 94 21 21.

horoscope DE LA semaine



- Bélier.** Les relations avec les autres s'améliorent et la communication repart.
- Taureau.** Vous savez aborder chaque situation avec sérénité et force.
- Gémeaux.** Quoi qu'on vous propose, vous serez toujours partant.
- Cancer.** Attention à ne pas prendre de décisions sur un coup de tête.
- Lion.** Se sentir bien dans votre corps est essentiel pour votre équilibre.
- Vierge.** Vous ne prendrez pas de gants pour dire vos quatre vérités.
- Balance.** Vous serez un compétiteur né, prendre des risques ne vous fera pas peur.
- Scorpion.** Avec ténacité et obstination, vous vous adapterez à toutes les situations.
- Sagittaire.** Vous êtes aux petits oignons envers les êtres qui vous sont chers.
- Capricorne.** Vous avez un souci. La solution n'est peut-être pas si loin !
- Verseau.** Votre impatience sera grande et ça n'ira pas comme vous le voulez.
- Poissons.** Vous ne serez pas vraiment concentré et performant au travail.

Etat-civil

Bienvenue à

• Noah Goncalves (08/11), Giulia Pittia, Kyarra Delacourt Degans (10/11), Adame Konte, Hawa Konte, Luna Dulouart (12/11), Leena Kone (14/11).

Félicitations à

• Kathlyn Duche et Florent Mortier, Amandine Gautherin et Ali Ayhan (16/11).

Ils nous ont quittés

• Rémy Le Gloannec, 76 ans (12/11), Fernande Doumerc épouse Chasseloup, 86 ans (13/11), Mamadou Sy, 74 ans (13/11).

Remerciements

• Christel Le Gloannec, sa fille et toute la famille, très touchées des marques de sympathie et de soutien qui leur ont été témoignées lors du décès de Rémy Le Gloannec survenu le 12 novembre, adressent leurs sincères remerciements et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

Conseil communautaire

Le prochain conseil communautaire aura lieu mardi 26 novembre, à 19 h 30, au SIREDOM, 17, avenue de la Sablière.

Etampes info

Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Mathieu Roulleau, Benjamin Paschal. Maquetiste : Murielle Kusy. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr.



20 Etampois médaillés du travail

Instituée en 1948 pour récompenser ceux qui se distinguent par leur valeur professionnelle, la durée et la qualité de leurs services, la médaille du travail a été décernée à 20 Etampois en mairie samedi 16 novembre. Famille, amis, collègues étaient nombreux dans la salle des commissions pour la cérémonie. Parmi les récipiendaires, 5 ont reçu la médaille Argent (20 ans d'ancienneté de service), 6 celle de Vermeil (30 ans), 6 autres la distinction Or (35 ans) et enfin, 3 la plus haute récompense : la médaille Grand Or, qui vient honorer 40 ans de service.

Sud-Essonne recherche conciliateurs de justice

ILS SONT ENVIRON 1 800 EN FRANCE, 22 dans le département et 1 seul à œuvrer dans le Sud-Essonne au Point d'Accès au Droit (PAD) depuis l'ouverture de la structure, en novembre 2009. « Or, on a beaucoup de demandes de rendez-vous pour les permanences qui ont lieu les 1^{er} et 3^e mercredis de chaque mois. Un 2^e conciliateur de justice pourrait permettre d'ouvrir une permanence supplémentaire et de recevoir davantage de public pour épauler Hervé Rouméas. C'est le conciliateur qui intervient actuellement au PAD. Le problème est qu'il vient du nord du département. Il intervient déjà aux Ulis et à Limours. En outre, il n'est pas uniquement rattaché au tribunal d'instance d'Etampes mais aussi à celui de Palaiseau », reconnaît Stéphane Liny, le directeur du PAD. L'association des Conciliateurs de justice de l'Essonne cherche donc des renforts. « Il y a de vrais besoins dans le territoire du Sud-Essonne où la population ne cesse de croître », surenchérit Christian Bismuth, président de l'association. « Notre mission est de tout faire pour que les 2 parties en conflit trouvent un accord à

l'amiable. Nous intervenons uniquement sur des affaires civiles, par exemple pour des problèmes de voisinage ou pour aider les particuliers qui rencontrent des problèmes lors de travaux effectués à leur domicile. »

« Une bonne conciliation vaut mieux qu'un mauvais procès »

La nouvelle présidente du tribunal, Patricia Massé, est également à la recherche de candidats prêts à s'impliquer bénévolement (232 € de défraiement par an). « Cela serait bien d'avoir un conciliateur par canton. Ce qui permettrait d'en avoir un présent le jour des audiences civiles. Certains dossiers pour-

raient ainsi lui être confiés. En cas de conciliation, les différentes parties pourraient demander directement au juge de l'entériner. Cela ferait gagner du temps et de l'argent. » Et comme le résume la présidente du tribunal d'Instance d'Etampes, « une bonne conciliation vaut mieux qu'un mauvais procès. »

Les conditions à remplir

- Posséder au moins 3 ans d'expérience dans le domaine juridique, sans condition de diplôme.
- Ne pas exercer d'activité judiciaire.
- Etre majeur.
- Jouir de ses droits civils et politiques.
- Ne pas avoir de mandat électif.

Candidature (lettre de motivation manuscrite et CV) à adresser au juge du Tribunal d'instance d'Etampes (1, rue Aristide-Briand, 91150 Etampes).

Inscriptions à l'école maternelle jusqu'au 29 novembre

VOTRE ENFANT EST NÉ EN 2011 ? Il ne vous reste plus que quelques jours pour l'inscrire à l'école maternelle. Pour cela, il vous suffit de vous rendre au service scolaire (avenue du Marché-Franc) jusqu'au vendredi 29 novembre. Pièces à fournir : justificatif de domicile (quittance de loyer, acte notarié ou avis d'impôts 2012), vaccinations de l'enfant, livret de famille ou acte de naissance, assurance responsabilité civile et numéro d'allocataire de la CAF. Ouverture exceptionnelle du Service Vie Scolaire le samedi 23 novembre de 8 h 30 à 12 h. Tél. : 01 69 92 13 15.



Petite Enfance : matinée récréative



LES ENFANTS DE 0 À 6 ANS S'EN SONT DONNÉS À CŒUR JOIE mercredi 20 novembre à la salle des fêtes, pour la matinée récréative organisée par la CCESE. Les 7 structures d'accueil de la Petite Enfance étaient représentées par des professionnels qui ont fait étalage des différentes animations possibles : peinture, motricité, maquillage, spectacle de marionnettes, comptines, musique, baragoût. Les ateliers étaient pris d'assaut dès l'ouverture à 10 h et n'ont pas désempli jusqu'à la fin de l'événement à 13 h. Maquillée en princesse, la petite Jeanne a adoré. Sa mère, Chloé, a aussi apprécié l'opération ainsi que « la diversité des animations et l'implication des professionnels. C'est rassurant et amusant de voir ce que nos enfants peuvent faire lorsqu'ils ne sont pas avec nous. »

Info pratiques

→ PHARMACIE DE GARDE

Le 24 novembre, CORDUANT, 43, rue des Ponts, à Morigny-Champigny.

→ MENU DES ENFANTS

Lundi 25 nov. : betteraves rouges persillées, filet de poisson blanc à la dieppoise, pommes vapeur persillées, Kiri, fruit. **Mardi 26 nov.** : élémentaire : œuf dur mayonnaise, maternelle : un demi-œuf dur mayonnaise, pot-au-feu et sa brunoise de légumes, gruyère, fruit. **Mercredi 27 nov.** : concombre sauce yaourt, sauté d'agneau au jus, purée de haricots verts, brie, crème dessert praline. **Judi 28 nov.** : salade des Incas (frisée, radis, tomates, maïs), lasagne à la bolognaise (bœuf), yaourt vanille bio, biscuits Spéculos. **Vendredi 29 nov.** : tomates sauce salade, rôti de dinde sauce tomate provençale, petits pois et jeunes carottes, camembert, tarte aux pommes.

→ INFOS CINÉ

Cinéma La Rotonde : 09 71 57 20 80. Films et séances : www.cinelarotonde-etampes.fr CinEtampes : 01 69 92 69 14.

POMPES FUNEBRES R. Marin
depuis 1929
MARBRERIE • FUNERARIUM • CRÉMATORIUM
2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ETAMPES
☎ 01 60 80 02 49
www.pompesfunebresmarin.fr
Pour mieux vous servir,
une seule et même adresse
HORS HEURES D'OUVERTURE, ACCUEIL TELEPHONIQUE 7 J/7 - 24 H/24
TRAVAUX DE CIMETIÈRE - TRANSPORT DE CORPS - ARTICLES FUNÉRAIRES
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL

POMPES FUNÈBRES ♦ MARBRERIE

- Transport de corps au funérarium
- Convois - Inhumation - Crémation
- Contrat d'obsèques sans questionnaire santé
- Monuments funéraires
- Caveaux - Entretien
- Tous travaux de cimetière

Au Beau Granit
Depuis 1872
48, rue Sainte-Croix
91150 ÉTAMPES (en face Franprix)
7j/7
24h/24
Tél. : 01 64 94 02 22
Facilités de paiement

Tir à l'arc : podiums bien visés !



Les Archers d'Etampes ont décroché de nombreux podiums lors des concours qualificatifs pour les championnats de France qui se sont disputés à Mennecy et à Pithiviers le week-end du 9-10 novembre. « Lors de ces 2 concours, les performances des dames sont à relever », résumait leur capitaine, Philippe Massy. « En catégorie arc-à-poulies vétérans, Geneviève Grutsch a pris la 1^{re} place à Pithiviers et la 2^e à Mennecy. Et dans la même catégorie, Frédéricque Sabourin-Michel a, quant à elle, terminé 2^e à Pithiviers et 3^e à Mennecy. En équipe, elles ont remporté la 1^{re} place. A noter également la belle 2^e place de la cadette Soizic Amiel à Mennecy. » Un autre concours qualificatif pour les championnats de France avait lieu à Massy le week-end dernier. Et là encore, la Compagnie des Archers d'Etampes a enregistré de bons résultats. « Particulièrement la benjamine Camille Gueguen et le junior Johann Grutsch qui ont, tous les deux, terminé à la meilleure place sur le podium », précisait le capitaine, pas peu fier de ses archers.

Sport

07

ETAMPES INFO N°951
VENDREDI 22 NOVEMBRE 2013

VCE : une école de champions



Photo de famille de tous les jeunes récompensés, entourés de Marion Rousse et de Tony Gallopin.

8 PRIX D'ÉQUIPE POUR LES CADETS ET LES MINIMES, 98 places dans les 10 premiers toutes catégories confondues. « La saison sur route, entre mars et octobre 2013, aura été très bonne », reconnaissait le nouveau président du Vélo Club d'Etampes (VCE), Fabrice Langlois. Dimanche 10 novembre au château de Valnay, l'heure était donc aux récompenses. « Il y a beaucoup qui ont un très bon niveau, un vrai potentiel. Comme Nathan Podesta, en minimes, qui est monté plusieurs fois sur le podium lors de courses départementales. » A l'occasion de la cérémonie, 2 champions, Marion Rousse et Tony Gallopin, étaient présents pour remettre aux jeunes pousses leurs distinctions. « On est toujours ravis d'être là », confiait la championne de France 2012. « Il y a 10 ans, c'était moi qui avait plaisir à recevoir des coupes ! », rappelait pour sa part, avec humour et un brin de nostalgie le coureur pro de chez Lotto-Bellisol. Concernant les derniers résultats sportifs, la saison de cyclo-cross a débuté sur des chapeaux de roues. Le 11 novembre aux championnats de l'Essonne à Dourdan, Vitaly Dubreil (cadets) a décroché une belle 2^e place, Nathan Podesta (minimes) et Ewen Chanclud (pupilles) ont, quant à eux, terminé 3^e.

Handball : les jeunes gagnent en déplacement

LES COMPÉTITIONS ont démarré le week-end dernier. Samedi 16 novembre, les moins de 17 ans ont gagné 28-23 en déplacement à Gif-sur-Yvette. Le même jour, au gymnase René-Jouanny, les seniors garçons enregistraient une première défaite face à Morsang-sur-Orge (23-35).



Basket : performants à l'extérieur



LE WEEK-END DERNIER, LES MOINS DE 17 ANS ONT GAGNÉ (63-43) en déplacement à Longjumeau. Les moins de 15 ans ont quant à eux été défaits par leurs homologues de Brunoy au centre sportif Michel-Poirier (48-72). L'équipe première de l'Entente féminine Etampes-Morigny-Etréchy l'a emporté à Massy (50-41). L'équipe 2 a perdu à Fleury-Mérogis sur le score de 50-54.



11 900 €

LA SÉLECTION DE LA SEMAINE

A déduire prime à la casse de 1 000€.

VOLKSWAGEN GOLF
VI SW 1.6 TDI 105 confortline

81 780 km - Diesel - 5 CV - 28/04/2010

Véhicule garanti 12 mois



RN 20 - Morigny-Champigny - 91150 ÉTAMPES
Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59
OPEL - CHEVROLET

Bienvenue chez Quiniou Conseil & Financement

Q.C.F.
CREDITS

Nelly Quiniou et son équipe
vous accueille pour tous vos projets de crédits.

Regroupement de crédits, prêt immobilier,
personnel, trésorerie, renégociation de prêts,
avance sur épargne salariale...

quiniou@qcf-credits.fr
www.qcf-credits.fr

17, rue d'Enfer, angle place de la Bastille - 91150 ETAMPES
Tél. : 01 76 74 00 50 - Fax : 01 69 58 72 35

Ouvert du lundi au samedi.
Lundi sur rendez-vous.
Mardi au vendredi :
9 h 30 à 13 h et
de 14 h à 17 h 30.
Le samedi
de 9 h 30 à 16 h 30.

MATERIAL MEDICAL Notre-Dame
Location
Vente **01 60 80 40 40**

Livraison à domicile



11, place Notre-Dame
91150 ETAMPES
☎ 06 72 31 05 79
Fax : 01 64 56 94 61

www.materielmedical91.fr - Email : materiel91@gmail.com

► Plus d'infos sur
www.mairie-etampes.fr



Abracadabra le dernier opus d'Ibrahim Maalouf

En bon magicien, Ibrahim Maalouf a sorti de sa trompette un 5^e album : « Illusions ». Auréolé du succès de sa trilogie entamée en 2007 et de son album « Wind » pour lequel il a reçu la suprême distinction « d'artiste de l'année » aux Victoires du jazz, le musicien et compositeur étampois monte le son, souffle le vrai et le faux, et encore une fois, brouille les pistes. Pour avoir un petit aperçu de ce petit bijou, rendez-vous sur le site de l'auteur : www.ibrahimmaalouf.com. Tous ses fans, et ils sont nombreux à Etampes, pourront également écouter sa musique dans le film « Yves Saint-Laurent » de Jalil Lespert qui doit sortir le 8 janvier.

La bibliothèque joue la carte jeune

A l'heure où adolescents et enfants sont souvent rivos sur leur ordinateur, téléphone ou autre tablette, la bibliothèque Diane-de-Poitiers lance une série de nouveaux rendez-vous interactifs et ludiques pour le jeune public. Bibliothèque oblige, les jeux de mots vont bon train : Kid'élire et D'livré'moi sont 2 animations entièrement tournées vers la lecture de romans. DBul&Dbat fera, en ce qui le concerne, la part belle aux bandes dessinées. Venez vous livrer !

→ **Kid'élire (14 h 30)** et **D'livré'moi (15 h 30) samedi 23 novembre** :

Tu recherches de nouveaux romans mais ne sais pas comment choisir ? Tu as eu un coup de cœur pour un livre et souhaite partager tes sensations ? « Kid'élire », pour les 8-11 ans, et D'livré'moi, dès 12 ans, sont là pour ça. « Chacun, bibliothécaires et jeunes lecteurs, viendra parler des romans qu'il a aimés et qu'il a envie de mettre en avant », explique Jérémie Bélot, bibliothécaire. Ce qui permet notamment de proposer aux jeunes un éventail large et diversifié de livres adap-

tés, de sortir aussi des sentiers battus en explorant des ouvrages différents, tout en créant une dynamique de lecture.

Des livres, mais aussi des BD et des jeux

→ **dBul&Dbat, samedi 7 décembre (15 h)**

Du texte à l'image, il n'y aura qu'un pas. Car dans « dBul&Dbat », on viendra aussi discuter, découvrir et échanger, mais autour de la bande dessinée cette fois. Des œuvres classiques aux plus récentes, des « One shot » (exemplaire unique) aux séries, de la Belgique aux Etats-

Unis, c'est la BD sous toutes ses formes qui s'invite à la bibliothèque. « L'animation Les Mordus du Manga, qui reviendra samedi 5 avril, avait déjà eu beaucoup de succès », poursuit Jérémie. « On s'est dit que nous pourrions tenter une autre expérience, mais autour de la BD au sens large, car on sait que c'est ce qui cartonne le plus auprès des jeunes. »

→ **Ateliers Jeux de Société, mercredi 11 décembre (15 h)**

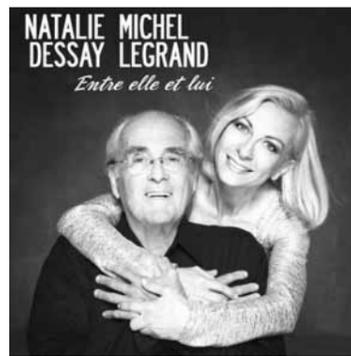
« Dans le cadre de l'exposition sur le Jeu de Société qui a lieu à la bibliothèque depuis le



Premier atelier jeu organisé ce mercredi 20 novembre.

16 novembre jusqu'au 11 janvier, des rencontres autour du jeu ont été mises en place », précise Bénédicte Leloup, bibliothécaire associé au projet. Le but ? Regrouper le temps d'un après-midi toute la famille autour d'une activité sympa et culturelle. Les participants sont invités à découvrir de nouveaux jeux de société ou à jouer avec ceux qu'ils connaissent déjà. Après une première réussie mercredi 20 novembre, ces rencontres seront proposées tout au long de l'année. **Prochains rendez-vous samedi 14 décembre, les mercredis 12 février et 9 avril.**

Natalie Dessay, en dédicace



APRÈS L'OLYMPIA LES 26 ET 27 OCTOBRE DERNIERS et avant sa tournée à travers le monde, Natalie Dessay sera présente, **samedi 23 novembre, à 16 h, à l'Espace culturel E.Leclerc** pour dédicacer son dernier opus "Entre

elle et lui". Dans ce disque, la soprano interprète les plus grands standards de Michel Legrand. Simplement accompagnée par le pianiste, une contrebasse et des drums, l'artiste offre de nouvelles notes de fraîcheurs à ces grands classiques que sont "Les Moulins de mon Cœur", "Les Demoiselles de Rochefort", "Yentl", "Peau d'Ane"... A rencontrer !

Collections et joujoux

DIMANCHE 24 NOVEMBRE, la salle des fêtes va se transformer en un théâtre de rêve et de curiosités. Dans le hall, l'association Collection-Passion exposera : tire-bouchons, objets du Tour de France, cartes postales aux thématiques étonnantes... Au rez-de-chaussée, se tiendra la 22^e Bourse Multi-



Collections. Une quarantaine de passionnés présenteront pour le plaisir des yeux, mais aussi à la vente et à l'échange divers pin's, disques, minéraux... Enfin à l'étage, le Groupe d'Animation de la Tour Penchée (GATP) organisera un grand marché de jouets à tout petits prix pour le Noël des enfants. De 9 h à 18 h. Entrée libre.

Loto familial

SAMEDI 23 NOVEMBRE, l'association des Anciens soldats du feu d'Etampes vous attend pour un grand loto avec des lots à gagner : « Une console 3DS, des tablettes, des ordinateurs, du matériel de bricolage (scie sauteuse, perceuse...), mais également du rêve. Un beau voyage d'une valeur de 900 € sur une destination de son choix est en effet en jeu, tout comme un restaurant pour deux avec une soirée cabaret au Diamant Bleu à Barville-en-Gâtinais (45) », détaille Fabrice Grillé, le président de l'association. Alors venez nombreux tenter votre chance ! **Ouverture des portes à 18 h.**



Agenda : ça se passe près de chez vous

Jusqu'au 24 novembre

1 **15^e festival du film Européen**, à Cinétampes.

Jusqu'au 30 novembre

2 **Exposition**. « Carole Melmoux et Danièle Dekeyser peinture et sculpture », à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

Vendredi 22 novembre

3 **Bourse aux vêtements de ski**, avec l'association ALPERE, de 17 h à 20 h, à la salle des fêtes.

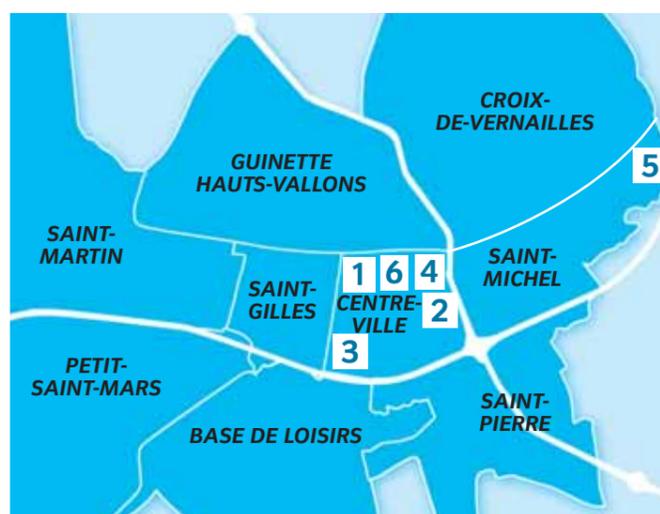
Samedi 23 novembre

4 **Racontines**, à 11 h, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers.

Vendredi 29 novembre

5 **Dîner-dansant** Etampes Danses Loisirs et Sportives, à 19 h 30, à la salle des fêtes. Réservations : 06 83 79 27 24.

6 **Soirée karaoké**, à 21 h, à l'Espace Camille-Claudé.



Samedi 30 novembre

7 **Petite leçon de philosophie**. « Diderot et le rêve », par Georges Sebbag, à 14 h 30, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers.

8 **Spectacle musical 1900**. « Amourettes et opérettes », à 20 h 30, au Théâtre.

9 **Loto** des Anciens sapeurs-pompiers de l'Essonne, à 20 h, à la salle des fêtes.

10 **Marché de Noël** du Secteur pastoral, à 14 h, dans le narthex de l'église Notre-Dame et à 17 h, le 1^{er} décembre.

Mercredi 4 décembre

11 **Connaissance du Monde**. « La Provence, l'art des contrastes », à 14 h 30 et 18 h 30, au Théâtre.



Retrouvez l'agenda complet sur :
<http://www.mairie-etampes.fr>

